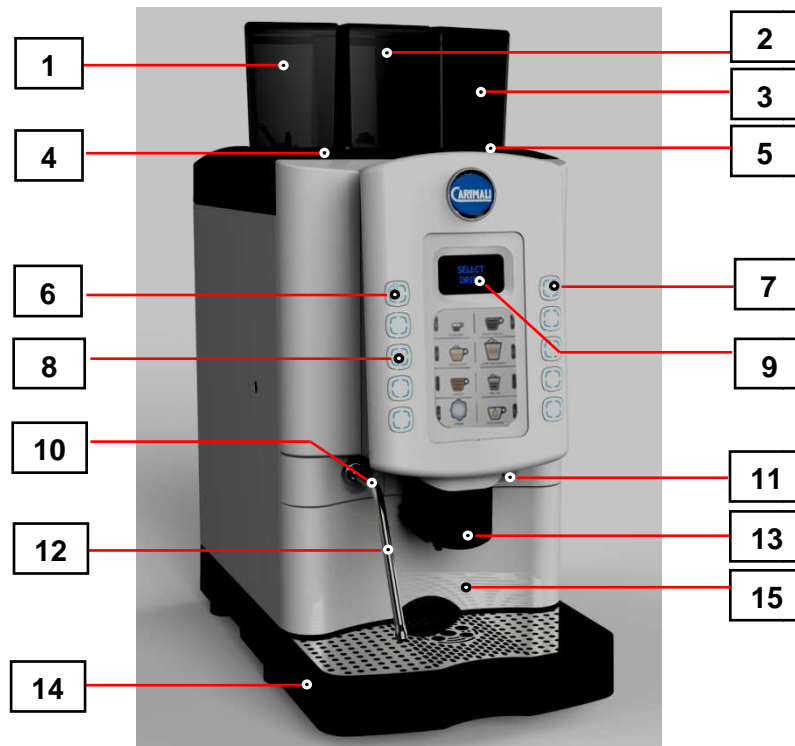


GERÄTEBESCHREIBUNG



LEGENDE:

- 1 Instantbehälter
- 2 Instantbehälter / Bohnenbehälter
- 3 Bohnenbehälter
- 4 Kartenlesegerät
- 5 Handeinwurf für Kaffeemehl
- 6 Shift-Taste
- 7 Info-Taste
- 8 Produktwahltasten
- 9 Display
- 10 Griffschutz
- 11 Türschloss
- 12 Dampfschwert
- 13 Höhenverstellbarer Getränkeauslauf
- 14 Tropfschale
- 15 Tresterbehälter

EINSCHALTEN

Nach Prüfung dass Kaffeesatbehälter und Tropfschale eingesetzt sind, schalten Sie die Maschine am Hauptschalter ein und dann die Maschinentür schliessen.(Abb. A)

Halten Sie die SHIFT-Taste gedrückt, und drücken Sie die INFO-Taste, (Abb. B). Das Gerät schaltet sich ein.

A) Schalten Sie die Maschine am Hauptschalter ein. Der Hauptschalter befindet sich in der Maschine.



Abb. A

Halten Sie die SHIFT-Taste gedrückt, und drücken Sie die INFO-Taste



Abb. B

Bei Geräten mit Selbstbedienung:

Halten Sie die Taste Nr.10 (Shift) gedrückt und dann drücken Sie die Taste Nr. 9 (Info) , und nachdem geben Sie die Kellner Passwort (61111) ein.

Um das Gerät auszuschalten, öffnen Sie die Fronttür.Wenn die Kesseltemperatur 50°C (122°F) erreicht, spült das Gerät die Brühgruppe. Folgende Anzeige erscheint im Display:

SELBSTSPUELUNG

Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, beleuchtet das Licht der Tastatur und das Display zeigt (Maschinenkonfigurationen Standard oder Selbstbedienung):

BITTE WÄHLEN



PRODUKTE AUSFÜLEN

Füllen Sie nur soviel Kaffeebohnen und Instantpulver auf, wie Sie täglich benötigen. Dann sind Ihre Produkte immer frisch.



GETRÄNKEAUSWAHL- UND KESSELTEMPERATUR-ANZEIGE

Wenn das Display „BITTE WAEHLEN“ zeigt, können Sie die Getränkeauswahl aufrufen, indem Sie die INFO-Taste drücken.

T1 ESPRESSO	BLACK COFFEE T2
T3 CAPPUCCINO	LATTE MACCHIATO T4
T5 CHOCO	MOCHA T6
T7 STEAM	HOT WATER T8

Drücken Sie einmal oder zweimal die SHIFT-Taste



wenn Sie die Getränkeauswahl der 2. Oder 3. Produktebene aufrufen möchten.

T1 – T8 ist die Tastennummer für das jeweilige Getränk.

Wenn das Display „BITTE WAEHLEN“ zeigt, können Sie die Kesseltemperatur anzeigen lassen,

indem Sie INFO-Taste



zweimal drücken.

KAFFEEWASSERTEMP. XXX
DAMPFKESSELTEMP. YYY

XXX steht für die Temperatur des Kaffeeessels. YYY steht für die Temperatur des Dampfkessels.

PRODUKTAUSGABEN

1) KAFFEE – CAPPUCCINO – SCHOKO

Bei Bedienung mit Kellnerkarte platzieren Sie erst die Chipkarte im (sauberen) Kartenlesegerät, drücken Sie dann die gewünschte Produkttaste.

Eine Tasse unter den Kaffeeauslauf stellen. Gewünschte Produkttaste drücken. Das Display zeigt:



“XXXXXXXXXX” steht für das gewählte Getränk.

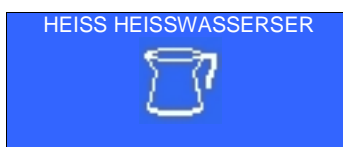
Das Symbol der sich füllenden Tasse zeigt den Stand der Getränkeausgabe an.

HINWEIS:

- Erneutes drücken der gewählten Produkttaste, stoppt die Getränkeausgabe (nicht möglich bei Selbstbedienung).
- Beim Drücken auf die SHIFT Taste, wurde eine dreimalige Leistung erlaubt: 8 Produktwahlkosten + Shift-Taste = 24 Produktwahlmöglichkeiten. Drücken SHIFT Taste einmal oder zweimal, um das zweite oder dritte Produktwahlmöglichkeitsbefehlsübersicht auszuwechseln.

2) HEISSWASSER

Eine Tasse unter den Auslauf stellen und Heißwassertaste drücken. Das Display zeigt:



Die Ausgabe stoppt automatisch, sobald die programmierte Menge erreicht ist

HINWEIS: Erneutes drücken der gewählten Produkttaste, stoppt die Getränkeausgabe (nicht möglich bei Selbstbedienung).

3) AUSGABEN MIT GEMAHLENEM KAFFEE (nicht möglich bei Selbstbedienung)

Eine Tasse unter den Kaffeeauslauf stellen. Handeinwurf für Kaffeemehl öffnen. Das Display zeigt:



- Kaffeemehl in das Kaffeemehlfach füllen.
- Handeinwurf für Kaffeemehl schließen.
- Gewünschte Produkttaste drücken. Das Display zeigt:



Die Mühlen sind bei Ausgaben mit Kaffeemehl nicht in Betrieb. Die Ausgabe stoppt automatisch, sobald die programmierte Menge erreicht ist.

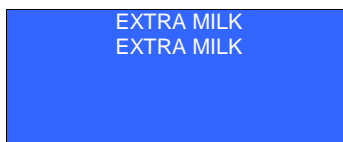
HINWEIS:

Wenn Sie den Handeinwurf für Kaffeemehl nicht schließen, oder wenn Sie keine Produktwahlkosten drücken, bricht das Gerät diese Funktion nach 20 Sekunden ab. Das Gerät führt eine Referenzfahrt der Brühgruppe durch. Das Display zeigt:



4) EXTRA-MILCHSCHAUUM (Nur bei LM-Geräten möglich. Außerdem ist die Funktion für Geräte mit Selbstbedienung gesperrt)

Taste eines Produktes gedrückt halten, in dem Milch enthalten ist. Nach etwa 2 Sekunden startet die Milchschaumausgabe. Das Display zeigt:



Um die Milchschaumausgabe zu beenden, lassen Sie die Produktwahlkosten los.

DAMPFSCHWERT

HINWEIS: GERÄTE MIT SELBSTBEDIENUNG HABEN KEIN DAMPFSCHWERT

1► Zuerst Dampftaste drücken, um die Dampfdüse zu reinigen. Dann Dampfschwert in das Getränk tauchen.



2► VORSICHT!
Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen. Dampfschwert am Griffschutz anfassen.



3► Dampftaste drücken, um die Dampfausgabe zu stoppen. Dann das Dampfschwert aus dem Getränk nehmen.



4► Nach Gebrauch des Dampfschwertes die Dampftaste drücken, um das Dampfschwert zu reinigen.



5► Dampfschwert mit einem weichen Tuch abwischen.



6► Dampfschwert NIEMALS in Flüssigkeiten stehen lassen



WIR FEST EMPFEHLEN IHNEN DIE DAMPFDÜSE ZU REINIGEN UND ZU BENUTZEN, WIE GEZEIGT

AUTOMATISCHES REINIGUNGSPROGRAMM – BRÜHGRUPPE, MIXER, CAPPUCCINATORE DAMPFKESSEL

NACH BETRIEBSSCHLUSS UND WENN DAS GERÄT LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT WIRD, MÜSSEN SIE EINE AUTOMATISCHE REINIGUNG DER BRÜHGRUPPE, DER MIXEREINHEIT UND DES AUTOMATISCHEN MILCHAUFSCÄUMERS DURCHFÜHREN,

1▶ Shift-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten. (Für Self-Konfiguration, das Kellnerpasswort 61111 einstecken .)



**T7 DRUECKEN = START
T4 DRUECKEN = SKIP**

**POWER CLEANER
GRUPPENREINIGUNG
MIXERREINIGUNG
CAPPU. REINIGUNG**



2▶ Drücken Sie die Taste (Nr. 7), um den „Power Cleaner“-Zyklus zu starten (drücken Sie die Taste Nr. 4, um den Zyklus zu überspringen).

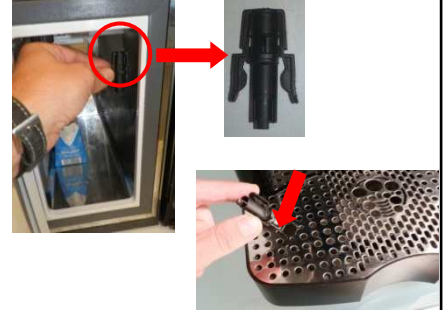


POWER CLEANER

Stecken Sie die schwarze Halterung vom Rohr ins der Loch in der Tropfablage

T7 DRUECKEN = START

3▶ Stecken Sie die schwarze Rohrhalterung in den Tropfgitter ein und drücken Sie die Taste (Nr. 7).

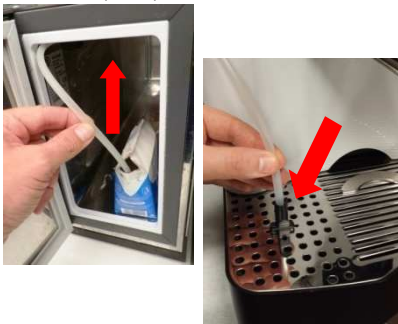


POWER CLEANER

Entfernen Sie das Silikonrohr aus der Milchtüte und stecken Sie es in die Halterung

T7 DRUECKEN = START

4▶ Stecken Sie das Silikonrohr in die schwarze Halterung ein und drücken Sie die Taste (Nr. 7).



POWER CLEANER

Entfernen Sie das Silikonrohr aus der Milchtüte und stecken Sie es in die Halterung

T7 DRUECKEN = START

5▶ Warten Sie bis zum Ende vom „Power Cleaner“-Zyklus.



POWER CLEANER



FERTIG IN XX Sec.

6▶ Drücken Sie die Taste (Nr. 7), um den Spülzyklus der Gruppe zu starten.



T7 DRUECKEN = START

**POWER CLEANER
GRUPPENREINIGUNG
MIXERREINIGUNG
CAPPU. REINIGUNG**



7▶ Fronttür öffnen.



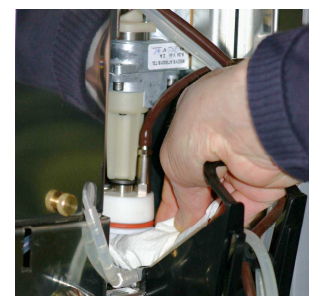
**GRUPPENREINIGUNG
REINIGEN &
PANEL SCHLIESSEN**

8▶ Kaffeereste aus der Brühgruppe entfernen.



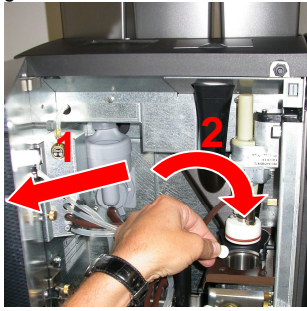
**GRUPPENREINIGUNG
REINIGEN &
PANEL SCHLIESSEN**

9▶ Reinigen Sie Kolben mit einem Tuch, und schließen Sie die Fronttür.



**GRUPPENREINIGUNG
REINIGEN &
PANEL SCHLIESSEN**

10▶ Gerätetür öffnen -1-,
Reinigungstablette in den Brühraum
einlegen -2-



GRUPPENREINIGUNG
REINS. TABS EINWERFEN



11▶ Fronttür schließen.



GRUPPENREINIGUNG
REINS. TABS EINWERFEN



12▶ Reinigungsende abwarten. Fahren
Sie mit der Mixerreinigung fort.
HINWEIS: Die Mixerreinigung ist nicht
bei allen Geräteausführungen möglich.



GRUPPENREINIGUNG



FERTIG IN XXs

13▶ N°7-Taste drücken, um die
Mixerreinigung zu starten.

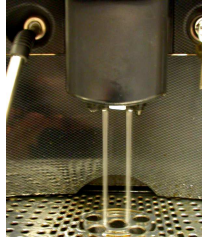


TASTE 7 DRUECKEN

POWER CLEANER
GRUPPENREINIGUNG
MIXER CLEANING
MILKER CLEANING



14▶ Ende der Mixerreinigung abwarten.
Fahren Sie mit der Cappuccinatore-
Reinigung fort. HINWEIS: Die
Cappuccinatore-Reinigung ist nicht bei
allen Geräteausführungen möglich



MIXERREINIGUNG



FERTIG IN XXs

15▶ N°7-Taste drücken, um die
Cappuccinatore-Reinigung zu starten.



TASTE 7 DRUECKEN

POWER CLEANER
GRUPPENREINIGUNG
MIXERREINIGUNG
CAPPU. REINIGUNG



16▶ Milchansaugschlauch aus der Milch
nehmen



CAPPU.REINIGUNG
REINIGER FUER
CAPPUCCINATORE
TASTE 7 DRUECKEN

17▶ Verschlusskappen Milchund
Sahnereiniger in 200 ml kaltem Wasser
lösen (200 ml , 500 ml mit Milch-pumpe)
vor; beachten Sie die Anleitungen auf dem
Etikett



CAPPU.REINIGUNG
REINIGER FUER
CAPPUCCINATORE
TASTE 7 DRUECKEN

18▶ Milchansaugschlauch in die
Reinigungslösung tauchen.



CAPPU.REINIGUNG
REINIGER FUER
CAPPUCCINATORE
TASTE 7 DRUECKEN

19► N°7-Taste drücken, um die Cappuccinatore-Reinigung zu starten.



CAPPU.REINIGUNG



FERTIG IN XXs

20► NACH ENDE DER REINIGUNG ZEIGT DAS DISPLAY:

CAPPU.REINIGUNG
WIEDER REINIGUNG
NUR MIT WASSER
TASTE 7 DRUECKEN

- Milchansaugschlauch in einen Behälter mit kaltem Wasser tauchen
- N°7-Taste drücken, um die Cappuccinatore-Reinigung nur mit Wasser zu starten.



WENN DIE KAFFEEMASCHINE HAT DEN DAMPFKESSEL, ABER NICHT CAPPUCCINATORE, MÜSSEN SIE DIE DAMPFKESSEL REINIGUNG VON.

Warning: die kesselreinigung wird nur gezeigt ,wenn die "dampfkessel rhythmus reinigung " parameter programmiert wurde.

21► N°7-Taste drücken, um die Dampfkessel-Reinigung zu starten.



TASTE 7 DRUECKEN
GRUPPENREINIGUNG
MIXERREINIGUNG
KESSELREINIGUNG



-ENDE DER KESSELREINIGUNG ABWARTEN.

KESSELREINIGUNG



ENDS IN XX Sec.

- NACH ENDE KESSELREINIGUNG ZEIGT DAS DISPLAY:



22► Getränkeauslauf hochschieben.



23► Tresterbehälter herausziehen und leeren.



24► Tropfschale herausnehmen und leeren (nur bei Geräten ohne Festwasseranschluss).



25► Mindestens 5 Sekunden warten. Folgende Anzeige erscheint im Display:



26► Tropfschale in das Gerät einsetzen.



27► Tresterbehälter in das Gerät einsetzen.



HINWEIS:

- a) Unterbrechen Sie NICHT den Reinigungsvorgang. Wenn der Reinigungsvorgang unterbrochen wird (z. B. durch Stromausfall), fordert das Gerät Sie erneut auf, eine Reinigung durchzuführen, sobald das Gerät wieder in Betrieb genommen wird.
- b) Reinigen Sie den Cappuccinatore nur manuell, wenn der Cappuccinatore bei der automatischen Reinigung nicht richtig sauber geworden ist und dadurch nicht funktioniert. Gehen sie wie folgt vor.
- c) Die Kesselreinigung wird nur gezeigt ,wenn die "Dampfkessel Rhythmus Reinigung " Parameter programmiert wurde

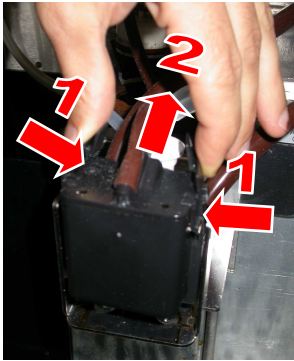
FÜR REINIGUNGSMASSNAHMEN EMPFEHLEN WIR DRINGEND DIE FOLGENDEN REINIGUNGSMITTEL:

REINIGUNGSTABLETTEN

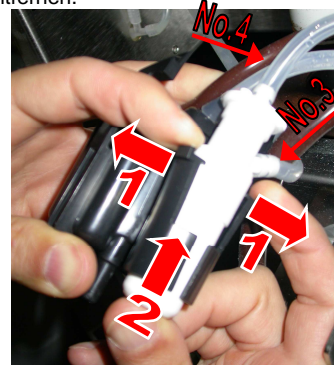
SPÜLMITTEL FÜR CAPPUCCINATORE

MANUELLE REINIGUNG – CAPPUCCINATORE, KAFFEEAUSLAUF

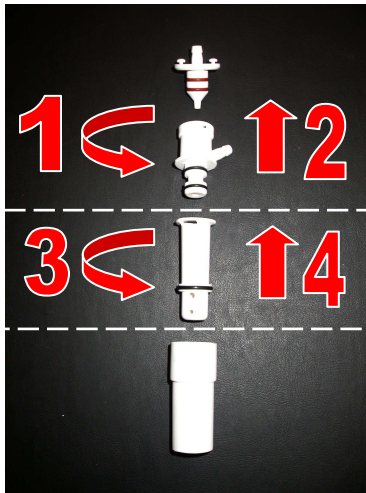
1► Kaffeeauslauf aus der Halterung nehmen.



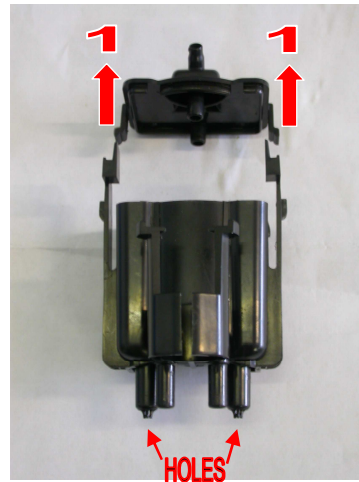
2► Cappuccinatore aus dem Kaffeeauslauf ausbauen.
Silikonschlauch No. 3 und No. 4 entfernen.



4► Cappuccinatore auseinanderbauen.
Einzelteile gründlich reinigen. Milchreste aus den Löchern entfernen. Dichtungen prüfen.



5► Kaffeeauslauf auseinanderbauen.
Einzelteile reinigen. Kaffeereste aus den Löchern entfernen.



MANUELLE REINIGUNG – MIXER

WIR EMPFEHLEN DRINGEND, DEN MIXER TÄGLICH ZU REINIGEN

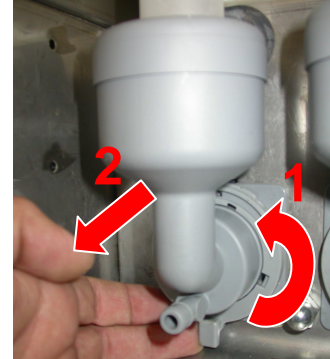
1 ▶ Gerätetür öffnen.



2 ▶ Ausgabeschlauch vom Mixer abziehen.



3 ▶ Flansch gegen den Uhrzeigersinn drehen und Mixer entfernen.



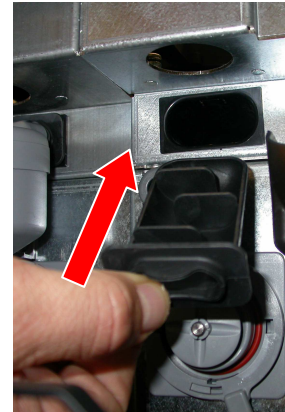
4 ▶ Mixer ausbauen.



5 ▶ Mixer und Dekanter gründlich mit Wasser abspülen.



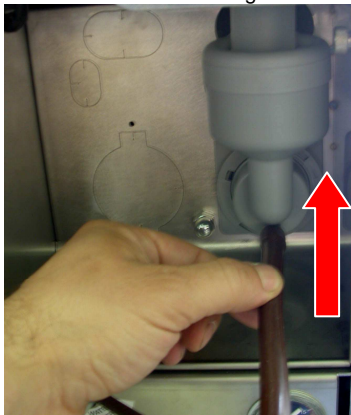
6 ▶ Dekanter einsetzen.



7 ▶ Mixer befestigen.
Ausgabeschlauch aufstecken



8 ▶ Mixerschlauch befestigen.



MANUELLE REINIGUNG – ZUBEHÖR

TROPFSCHALE REINIGEN

Reinigen Sie die Tropfschale einmal täglich.



TRESTERBEHÄLTER REINIGEN

Reinigen Sie den Tresterbehälter einmal täglich.



BOHNENBEHÄLTER REINIGEN

a) Drehen Sie die Schraube an der Geräteoberseite gegen den Uhrzeigersinn, und nehmen Sie den Bohnenbehälter heraus.



b) Reinigen Sie den Bohnenbehälter einmal pro Woche mit einem Tuch und herkömmlichen Reinigungsmittel



INSTANTBEHÄLTER REINIGEN

a) Fronttür eröffnen und Produktauslauf entfernen.



b) Verschluss auf dem Produktbehälter platzieren. Das verhindert das Herausrieseln des Produktpulvers während der Demontage.



c) Trichter entfernen.



d) Einmal pro Woche den Dispenser mit einem Lappen und Reiniger für den Lebensmittelbereich reinigen.



REINIGUNG DER KAFFEERUTSCHE

a) Die Einfüllklappe für koffeinfreien Kaffee eröffnen und die Rutsche entfernen.



b) Einmal pro Woche die Koffeinfreie Kaffeerutsche mit einer Bürste und einem genehmigten Ernährungsputzmittel reinigen.

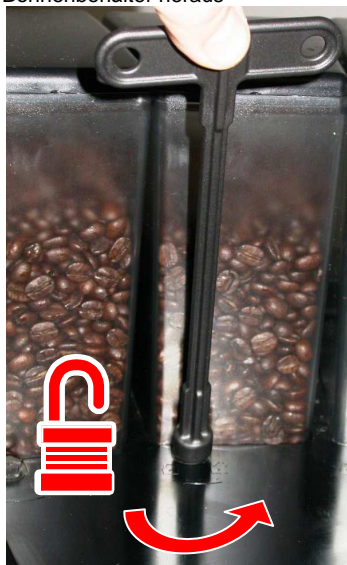


c) Einmal pro Woche die Koffeinfreie Kaffeerutsche mit einer Bürste und einem genehmigten Ernährungsputzmittel reinigen.

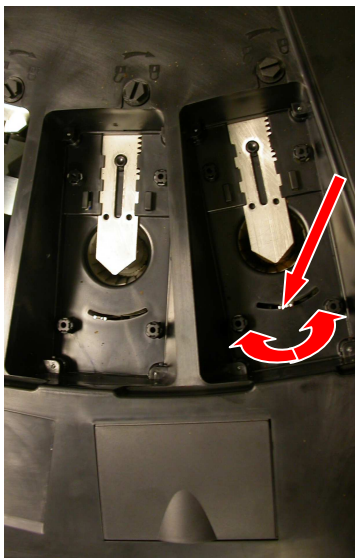


EINSTELLUNGEN – KAFFEEMÜHLE

a) Drehen Sie die Schraube an der Geräteoberseite gegen den Uhrzeigersinn, und nehmen Sie den Bohnenbehälter heraus



b) Einstellhebel nach rechts: grobe Mahlung. Einstellhebel nach links: feine Mahlung.



c) Bohnenbehälter wieder einsetzen und Schraube im Uhrzeigersinn festdrehen.



HINWEIS: Die neue Einstellung kommt erst beim dritten Brühdurchgang zum Tragen

EINSTELLUNGEN

Schaum einstellen

Der Milchaufschäumer ist mit einem Schaumregulierer ausgestattet, mit dem Sie die Luftmenge einstellen, die Sie zum Aufschäumen der Milch benötigen.

Öffnen Sie die Maschinentür. Drehen Sie die Schaumregulierschraube im Uhrzeigersinn, um dichteren Schaum (kleinere Bläschen) zu erhalten, oder drehen Sie die Ringmutter gegen den Uhrzeigersinn, um leichteren Schaum (größere Bläschen) zu erhalten. Fixieren Sie es mit der Mutter. Abb. A.

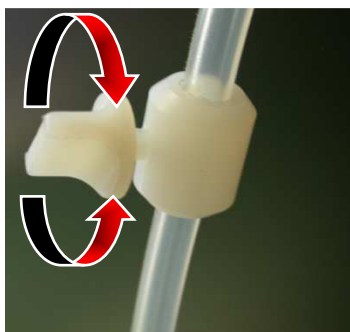
Abb. A



MILCHTEMPERATUR

Der Milchtemperaturregler befindet sich am Milchschauch des Cappuccinatore.

Drehen Sie die Ringmutter im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.



FEHLERMELDUNGEN

1) ALARM: TÜR



Beschreibung: Alle Funktionen sind gesperrt.
Ursache: Fronttür ist offen.
Lösung: Info-Taste drücken. Das Display zeigt:



Fronttür schließen. Gerät einschalten.

2) ALARM: TRESTERBEHÄLTER VOLL



Beschreibung Das Gerät gibt keine Kaffeegetränke aus.
Ursache: Der Tresterbehälter ist voll. Die Anzahl der eingestellten Kaffeesatzangaben ist erreicht.
Lösung: Info-Taste drücken. Das Display zeigt:



a) Getränkeauslauf zusammenschieben



b) Tresterbehälter herausziehen und leeren.



Nach 10 Sekunden zeigt das Display:



Info-Taste drücken. Das Display zeigt:



Tresterbehälter in das Gerät einsetzen.

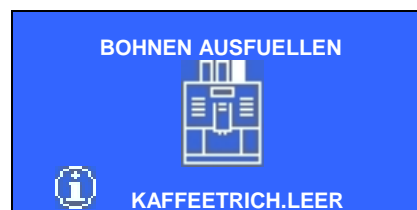
3) ALARM: KEIN KAFFEE



Beschreibung: Das Gerät gibt keine Kaffeegetränke aus.

Ursache: Es sind keine Kaffeebohnen im Bohnenbehälter und im Brühraum.

Lösung: 1. Info-Taste drücken. Das Display zeigt:



Bohnenbehälter auffüllen.



4) ALARM: KEIN KAFFEEMEHL ALARM



Beschreibung: Das Gerät gibt keine mit gemahlenem Kaffee zubereiteten Getränke aus.
Ursache: Es ist kein gemahlener Kaffee im Handeinwurf und im Brühraum.
Lösung: 1. Info-Taste drücken. Das Display zeigt:



Gemahlene Kaffee in den Handeinwurf einfüllen. Gewünschte Produkttaste erneut drücken.



5) ALARM: TROPFSCHALE FEHLT.



Beschreibung : tropfschale fehlt.
Ursache: die Beschreibung ist angezeigt, aber die Produktausgaben sind nicht gesperrt
Lösung: 1. Info-Taste drücken. Das Display zeigt:



Tropfschale in das Gerät einsetzen.



6) ALARM: TROPFSCHALE VOLL



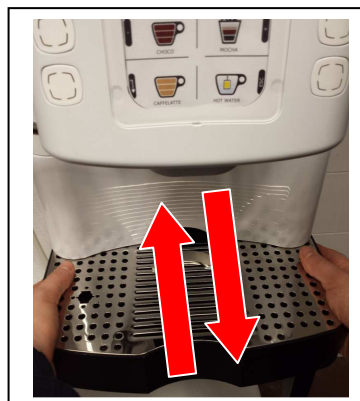
Beschreibung: Produktausgaben sind gesperrt.

Ursache: Die Tropfschale ist voll. Die Flüssigkeit hat die Füllstandssonde erreicht.

Lösung: 1. Info-Taste drücken. Das Display zeigt:



Tropfschale herausziehen, leeren und wieder in das Gerät einsetzen.



ACHTUNG: WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN ZUSTÄNDIGEN KUNDENSERVICE, FALLS ANDERE ALS DIE OBEN BESCHRIEBENEN FEHLERMELDUNGEN AUFTRETEN.

PROGRAMMIEREN PER PASSWORTEINGABE ODER MIT CHIPKARTE

A) ZUGANG PER PASSWORT

Zu den Programm-Menüs gelangen Sie mit einem Passwort. Das Passwort besteht aus 5 Ziffern. Je nach Berechtigungsebene gibt es verschiedene Passwörter. Mit dem Chef-Passwort haben Sie vollen Zugriff auf alle Programm-Menüs. Mit dem Kellnerpasswort haben Sie eingeschränkte Nutzungsmöglichkeiten.

Chef: 2 2 2 2 2

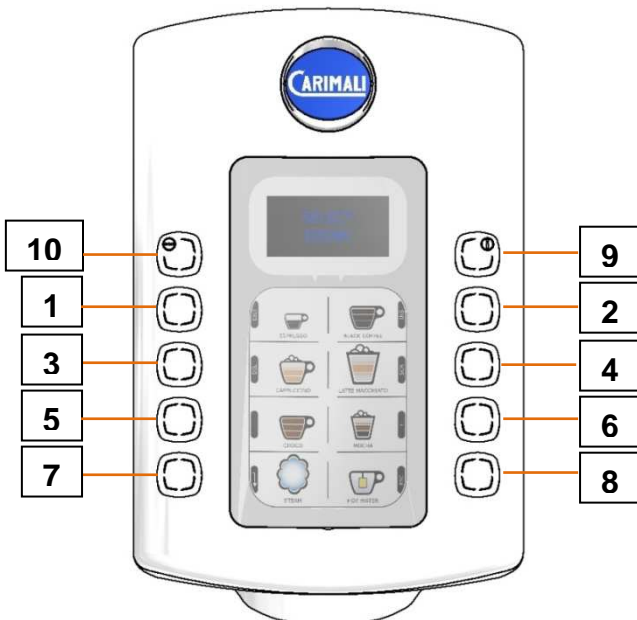
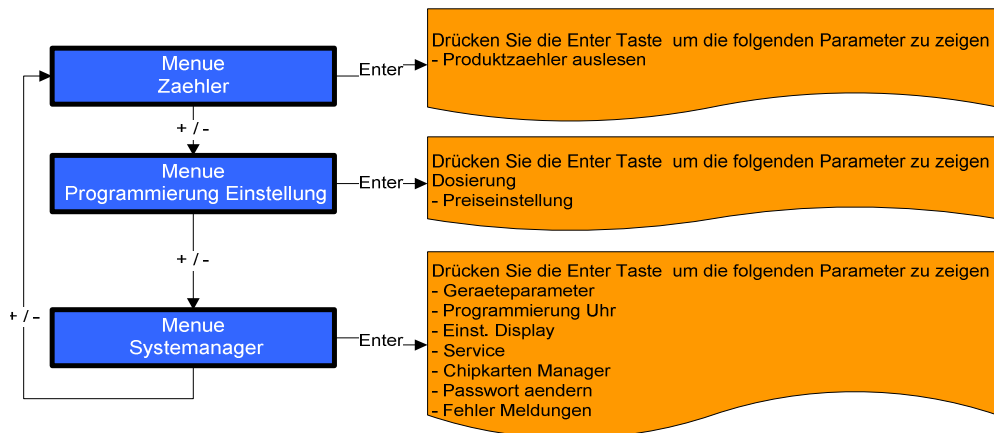
Kellner: 6 1 1 1 1

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Gerät ausschalten.
2. Halten Sie die SHIFT-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Das Display zeigt:



Passwort mit Hilfe des Bedienfeldes eingeben (Ziffernbelegung siehe Abbildung).
Das erste Hauptmenü erscheint im Display. Die Menü-Struktur sieht wie folgt aus:



TASTENNUMMER	FUNKTION	KEY PASSWORD
1	Exit (Edit)	1
2	Insert blank	2
3	Delete character	3
4	Scroll	4
5	-	5
6	+	6
7	Enter	7
8	Esc	8
9	Info	
10	Shift /Clean	

B) ZUGANG ZU DEN HAUPTMENÜS PER CHIPKARTE

Um zu den Programm-Menüs zu gelangen, schalten Sie erst das Gerät aus. Die weiße LED vom Kartenlesegerät leuchtet. Legen Sie dann eine der folgenden Chipkarten auf das (saubere) Kartenlesegerät:

- **KELLNERKARTE**
- **CHEFKARTE**

Drücken Sie die Enter-Taste. Im Display erscheint das Hauptmenü, wie oben beschrieben.

